



2026/80

13.1.2026

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2026/80 A COMISIEI

din 12 ianuarie 2026

de modificare a Deciziei de punere în aplicare (UE) 2023/1586 în ceea ce privește standardul armonizat pentru mașini de tocat și de mărunțit pentru grădina

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice și de modificare a Directivei 95/16/CE ⁽¹⁾, în special articolul 10,

întrucât:

- (1) Conform articolului 7 din Directiva 2006/42/CE, se consideră că echipamentele tehnice produse în conformitate cu un standard armonizat, a cărui referință a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, respectă cerințele esențiale de sănătate și securitate adresate de un astfel de standard armonizat.
- (2) Prin scrisoarea M/396 din 19 decembrie 2006, Comisia a înaintat o cerere (denumită în continuare „cererea M/396”) către Comitetul European de Standardizare (CEN) și Comitetul European de Standardizare în Electrotehnică (Cenelec) pentru elaborarea, revizuirea și finalizarea lucrărilor privind standardele armonizate în sprijinul Directivei 2006/42/CE, pentru a se ține seama de modificările introduse de directiva respectivă în comparație cu Directiva 98/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽²⁾.
- (3) Pe baza cererii M/396, Cenelec a elaborat standardul armonizat EN 50434:2014 privind securitatea aparatelor electrice pentru uz casnic și scopuri similare, cu prescripții particulare pentru mașini de tocat și de mărunțit alimentate de la rețeaua electrică. Referința standardului respectiv a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* prin Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/1586 a Comisiei ⁽³⁾.
- (4) La 24 mai 2023, Germania a prezentat o obiecție formală în conformitate cu articolul 10 din Directiva 2006/42/CE împotriva standardului armonizat EN 50434:2014 privind mașinile de tocat și de mărunțit alimentate de la rețeaua electrică, explicând că standardul armonizat nu îndeplinește cerințele esențiale de sănătate și securitate prevăzute la punctul 1.1.2 litera (a) și la punctul 2.3 litera (b) din anexa I la Directiva 2006/42/CE. În special, Germania susține că standardul armonizat EN 50434:2014 nu abordează în mod adecvat cerința prevăzută la punctul 1.1.2 litera (a) din anexa respectivă, care impune ca echipamentele tehnice să fie proiectate și construite astfel încât să fie adaptate funcției lor și să poată fi acționate, reglate și întreținute fără a pune în pericol persoanele atunci când operațiile sunt executate în condițiile prevăzute, dar ținând seama, de asemenea, de orice utilizare eronată previzibilă a acestora. În plus, Germania susține că standardul armonizat EN 50434:2014 nu abordează riscul ejectării crengilor introduse sau a părților din acestea și, prin urmare, nu răspunde cerințelor stabilite la punctul 2.3 litera (b) din anexa I la Directiva 2006/42/CE. În plus, în ceea ce privește standardul armonizat respectiv, Germania a identificat mai multe deficiențe necritice în ceea ce privește anumite dispozitive de protecție, conținutul instrucțiunilor de utilizare și dispozițiile privind marcarea echipamentelor în cauză.

⁽¹⁾ JO L 157, 9.6.2006, p. 24, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/42/oj>.

⁽²⁾ Directiva 98/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 iunie 1998 privind apropierea legislațiilor statelor membre în domeniul echipamentelor tehnice (JO L 207, 23.7.1998, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1998/37/oj>).

⁽³⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/1586 a Comisiei din 26 iulie 2023 privind standardele armonizate pentru echipamente tehnice elaborate în sprijinul Directivei 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 194, 2.8.2023, p. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/1586/oj).

- (5) Obiecția formală a fost discutată mai întâi în cadrul Grupului de experți al Comisiei privind echipamentele tehnice (*) în cadrul reuniunilor sale din 9 noiembrie 2023, 12 aprilie 2024, 17 octombrie 2024 și 11 aprilie 2025.
- (6) În urma examinării standardului armonizat EN 50434:2014, împreună cu reprezentanții Grupului de experți al Comisiei privind echipamentele tehnice, Comisia a identificat că, dintre punctele prevăzute în anexa I la Directiva 2006/42/CE, punctul 1.1.2 litera (a) din anexa respectivă, care este menționat în obiecția formulată de Germania, și punctul 1.3.3 din anexa respectivă sunt relevante pentru categoria de produse în cauză. Comisia a concluzionat că EN 50434:2014 nu îndeplinește cerințele esențiale de sănătate și securitate prevăzute la punctele respective pentru mașinile de tocat și de mărunțit cu anumite caracteristici.
- (7) Comitetul instituit prin articolul 22 din Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (**) a fost consultat prin procedură scrisă la 10 octombrie 2025 și a fost informat în continuare cu privire la acest caz la 18 noiembrie 2025. Comitetul menționat a fost de acord că standardul armonizat EN 50434:2014 nu îndeplinește cerințele esențiale de sănătate și securitate prevăzute la punctul 1.1.2 litera (a) și la punctul 1.3.3 din anexa I la Directiva 2006/42/CE, în ceea ce privește mașinile de tocat și de mărunțit cu anumite caracteristici.
- (8) Prin urmare, standardul armonizat EN 50434:2014 trebuie menținut în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* cu o restricție.
- (9) Referința standardului armonizat EN 50434:2014 este inclusă pe lista din anexa I la Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/1586. Respectiva anexă include și referințele standardelor armonizate elaborate în sprijinul Directivei 2006/42/CE, dar care sunt publicate cu restricții în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Referința standardului armonizat respectiv trebuie menținută, eliminându-l din anexa respectivă și reintroducându-l cu restricțiile corespunzătoare.
- (10) Prin urmare, Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/1586 trebuie modificată în consecință.
- (11) Conformitatea cu un standard armonizat conferă o prezumție de conformitate cu cerințele esențiale corespunzătoare stabilite în legislația de armonizare a Uniunii Europene, începând de la data publicării referinței standardului respectiv în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Prin urmare, prezenta decizie trebuie să intre în vigoare la data publicării,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Modificări ale Deciziei de punere în aplicare (UE) 2023/1586

Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/1586 se modifică după cum urmează:

- La articolul 1, al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:
„Referințele standardelor enumerate în partea a treia punctul 2 rândurile 121, 266, 324a, 343, 405, 495, 495a, 502a, 513a, 622a, 671a și 681a din anexa I la prezenta decizie se publică sau se mențin cu restricții în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.”
- Anexa I la Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/1586 se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

(*) Grupul E03676 din Registrul grupurilor de experți ai Comisiei și al altor entități similare.

(**) Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind standardizarea europeană, de modificare a Directivelor 89/686/CEE și 93/15/CEE ale Consiliului și a Directivelor 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE și 2009/105/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Deciziei 87/95/CEE a Consiliului și a Deciziei nr. 1673/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 316, 14.11.2012, p. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj>).

Articolul 2

Intrarea în vigoare

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 12 ianuarie 2026.

Pentru Comisie

Președinta

Ursula VON DER LEYEN

ANEXĂ

În partea a treia din anexa I la Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/1586, punctul 2 se modifică după cum urmează:

1. Rândul 622 se elimină.
2. Se introduce următorul rând 622a:

„622a.	EN 50434:2014 Securitatea aparatelor electrice pentru uz casnic și scopuri similare. Prescripții particulare pentru mașini de tocat și de mărunțit alimentate de la rețeaua electrică Restricție: Prezentul standard armonizat nu conferă o prezumție de conformitate, limitată la aparatele a căror parte de tocare se poate roti la viteze care depășesc $300 \text{ r} \cdot \text{min}^{-1}$, cu cerințele esențiale de sănătate și securitate prevăzute la punctul 1.1.2 litera (a) din anexa I la Directiva 2006/42/CE, care prevede cerința ca aparatele să fie proiectate și construite astfel încât să fie adaptate funcției lor și să poată fi acționate fără a pune persoanele în pericol, atunci când se execută aceste operații în condițiile prevăzute, dar și având în vedere orice utilizare anormală previzibilă, precum și la punctul 1.3.3 din anexa I la Directiva 2006/42/CE, în ceea ce privește precauțiile care trebuie luate pentru a preveni riscurile determinate de obiecte ejectate.”
--------	--